

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 18 (2003)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Generalversammlung und Arbeitstagung SVD in Muntelier-Loewenberg, 23. und 24. April 2003 = Assemblée générale ASD et Journée professionnelle à Muntelier-Loewenberg le 23 et 24 Avril 2003

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

wissen nicht zu 100% in einem 36-Monats-Zyklus ersetzt und/oder erneuert, ist nicht effektiv wettbewerbsfähig.

Dem kann ich nur zustimmen und im Übrigen die Lektüre dieses Werkes wärmstens empfehlen. Es beschreibt prägnant, dass wir Menschen mit der Informationsflut, die in den letzten Jahren exorbitant zugenommen hat, so nicht mehr umgehen

können. Die Akzeptanz und das Verständnis dieser Problematik wächst jedoch.

98 Prozent der Informationen, die auf uns – ich möchte fast sagen – «einschlagen», gehen ungefiltert an uns vorbei. Jeder von uns muss innert Augenblicken immer Entscheidungen treffen über Wichtig-Dringend-Unwichtig-Nichtdringend. So etwas kann nur noch bewältigt werden,

wenn wir die Technologien im «INFORMATIONSMANAGEMENT»-Zeitalter gewinnbringend für uns einsetzen; denn eines ist sicher: Weniger Informationen werden es sicher nicht. ■

Fragen: Jürg Hagmann

**contact:**

E-Mail: [diego.sieber@pentadoc.ch](mailto:diego.sieber@pentadoc.ch)

**GV und Arbeitstagung SVD-ASD**

**Generalversammlung und Arbeitstagung SVD in Muntelier-Loewenberg, 23. und 24. April 2003**

**Generalversammlung:** Mittwoch 23. April 2003 um 14.15 Uhr, Centre Loewenberg, Ausbildungszentrum der SBB ([www.loewenberg-sbb.ch](http://www.loewenberg-sbb.ch)).

**Arbeitstagung:** Donnerstag, 24. April, ab 9.30 Uhr, Centre Loewenberg. Thema: «Informationssysteme in Dokumentationsstellen und Bibliotheken – wer und was kann bei der Evaluation helfen?»

Bei solchen Prozessen sind fast immer unterschiedliche Unternehmensbereiche involviert: Management, IT-Abteilung, Berater, Informationsspezialisten usw.

Die Arbeitstagung soll aufzeigen, wann wer zu einem solchen Projekt hinzugezogen wird und wie man dabei den Überblick nicht verliert. Am Vormittag stehen einzelne Vorträge und Erfahrungsberichte auf dem Programm, der Nachmittag ist schwergewichtig den Workshops gewidmet.

**Tagungsprogramm**

9.30 bis 10.15 Uhr: Urs Naegeli (HTW Chur)

- Begrüssung und Einführung
- «Evaluation von Volltextdatenbanken»: Der I+D-Spezialist als Vermittler zwischen Auftraggeber und Informatik-Projektleitung; Erstellung eines Anforderungsprofils für Volltextdatenbanken in einem speziellen Umfeld; Definition der Killerkriterien.

10.15 bis 11.00 Uhr: Bernard Bekavac (HTW Chur)

- «Welche Suchmaschine ist die beste?»: Darstellung der grundlegenden Ranking-Verfahren; verschiedene Evaluationsstrategien und deren Vor- und Nachteile; Aufgreifen der Frage, ob solche Tests aufgrund der Internetstruktur überhaupt Sinn machen.

11.00 bis 11.15 Uhr: Kaffeepause

11.15 bis 11.45 Uhr: Oliver Thiele (Zentralbibliothek Zürich)

- «Aleph im IDS»: Ausgangslage vor der Systemwahl; Ausschreibung, Evaluation, Wahl und deren Begründung; Erfahrungen mit Aleph im IDS

11.45 bis 12.15 Uhr: Stephan Holländer, Gabi Schneider (Kantonsbibliothek Graubünden)

- Einführung in den Workshop: Evaluation von Bibliothekssystemen

12.15 bis 14.00 Uhr: Mittagspause

14.00 bis 15.30 Uhr: Stephan Holländer/Gabi Schneider, Bernard Bekavac, Jürg Hagmann

- «Workshop: Evaluation von Bibliothekssystemen»: Anhand eines Fallbeispiels wird die Ausgangslage präsentiert (Diplomarbeit). Zur Bearbeitung verschiedener Aspekte werden die Tagungsteilnehmenden in verschiedene Gruppen aufgeteilt.

15.30 bis 15.45 Uhr: Kaffeepause

15.45 bis 16.45 Uhr: Fortsetzung des Workshops

16.45 bis 17.15 Uhr: Vertreter der Arbeitsgruppen stellen ihre Ergebnisse bzw. das Erarbeitete vor. Ende der Arbeitstagung

**Anmeldung:** Sekretariat SVD, Schmidgasse 4, 6301 Zug, E-Mail: [protamo@swissonline.ch](mailto:protamo@swissonline.ch)

**Kosten Arbeitstagung:** 290.– Fr. SVD/BBS/VSA-Mitglieder, 340.– Fr. Nicht-SVD-Mitglieder.

**Assemblée générale ASD et Journée professionnelle à Muntelier-Loewenberg le 23 et 24 avril 2003**

**Assemblée générale:** mercredi 23 avril 2003 à 14.15 heures, au Centre Loewenberg, le Centre de formation des CFF tout près de Morat ([www.loewenberg-sbb.ch](http://www.loewenberg-sbb.ch)).

**Journée professionnelle:** jeudi 24 avril, dès 9 h 30., Centre Loewenberg. Thème: «Les systèmes d'information dans les centres de documentation et les bibliothèques – qui et qu'est-ce qui peut aider lors de l'évaluation?»

Lors de tels processus, ce sont presque toujours différents secteurs d'entreprises qui sont concernés (management, service IT, conseillers, spécialistes en information, etc.). La Journée professionnelle vise à montrer à quel moment on consultera quelle personne pour un projet donné et comment, ce faisant, on continuera malgré tout à s'y retrouver. Des conférences thématiques et des rapports d'expérience auront lieu le matin; l'après-midi étant essentiellement consacré aux travaux de groupe.

**Programme de la Journée professionnelle**

9 h 30–10 h 15: Urs Naegeli (HTW Coire)

- Discours de bienvenue et introduction
- «Evaluation de banques de données de texte intégrales»: le spécialiste I+D comme intermédiaire entre le donneur d'ordre et la direction de projet informatique; création d'un profil des exigences pour les banques de données de texte intégrales dans un contexte particulier; définition des critères d'élimination.

10 h 15–11 h 00: Bernard Bekavac (HTW Coire)

- «Quel est le meilleur moteur de recherche?»: présentation des procédés fondamentaux d'évaluation du degré d'importance; les différentes stratégies d'évaluation et leurs avantages et inconvénients; réflexion sur la question de savoir si, en raison de la structure d'Internet, de tels tests ont en définitive un sens.

11 h 00–11 h 15: Pause

11 h 15–11 h 45: Oliver Thiele (Bibliothèque centrale Zurich)

- «Aleph dans l'IDS»: situation initiale avant de choisir le système; appel d'offres, évaluation, choix et motifs du choix; expériences avec l'Aleph dans l'IDS

11 h 45–12 h 15: Stephan Holländer, Gabi Schneider (Bibliothèque cantonale des Grisons)

- Introduction à l'atelier pratique: évaluation de systèmes de bibliothèques

12 h 15–14 h 00: Repas de midi

14 h 00–15 h 30: Stephan Holländer/Gabi Schneider, Bernard Bekavac, Jürg Hagmann

- «Atelier pratique: évaluation de systèmes de bibliothèques»

La situation initiale est présentée à l'aide d'un exemple de cas (travail de diplôme). Les personnes participant à la journée sont réparties en plusieurs groupes afin de traiter les divers aspects.

15 h 30–15 h 45: Pause

15 h 45–16 h 45: Atelier pratique

16 h 45–17 h 15: Les représentants des groupes de travail présentent respectivement leurs résultats ou leurs travaux. Fin de la Journée professionnelle

**Inscription:** Secrétariat ASD, Schmidgasse 4, 6301 Zug, E-mail: [protamo@swissonline.ch](mailto:protamo@swissonline.ch)

**Frais Journée prof.:** 290.– Frs. ASD/BBS/AAS-membres 340.– Frs. Non-membres ASD. ■